- 6. Correspondence which is redirected or which is undeliverable is delivered to the addressees or senders, against payment of the charges raised on departure or arrival or in course of transmission in consequence of redirection after the first transmission, without prejudice to the repayment of customs duty or other special charges which the country of destination does not cancel.
- 7. In case of redirection to another country or of non-delivery, the "poste restante" fee, the customs clearance fee, the commission fee, the complementary express fee, and the special fee for delivery of small packets to the addressees are cancelled.

#### ARTICLE 56.

# Applications and Enquiries.

- 1. For an application or an enquiry in respect of any postal packet a fee not exceeding 40 centimes may be charged. When an application or an enquiry is to be sent by air mail at the request of the interested party, the same fee is charged, and, in addition, the appropriate air mail surcharge, or if the reply is to be returned by air mail, double this surcharge. If request is made for transmission by telegraph, the charge for the telegram is collected in addition to the prescribed fee.
- 2. Only one of the fees or surcharges prescribed by § 1 is charged in respect of an application or an enquiry concerning several packets posted at the same time at the same office by the same sender to the same addressee.
- 3. As regards registered articles, no fee is charged if the sender has already paid the special fee for an advice of delivery.
- 4. An application is only entertained if made within a year, counting from the day following the posting of the article. Every Administration is bound, however, to furnish information, if requested by another Administration, after this lapse of time, concerning packets despatched within two years.
- 5. Every Administration is obliged to accept applications and enquiries concerning articles posted on the territory of other Administrations.
- 6. When an application or an enquiry has arisen through a service error, the fee charged in this connection is repaid.

## CHAPTER II. REGISTERED ARTICLES.

### ARTICLE 57. (See Protocol VII.)

## and to being out aidding neithering Charges. It the said as the said moder (1)

- 1. The articles specified in Article 35 may be registered.
- 2. The charge on every registered article must be paid in advance. It is made up of:
- (a) the postage ordinarily prepayable on the packet according to its tol snotte class;
  - (b) a fixed registration fee of 40 centimes at most.
- 3. The registration fee on the reply half of a reply-paid postcard can only be validly prepaid by the sender of this half.
- 4. A receipt must be issued free of charge to the sender of a registered article at the time of posting.